

calibrite



colorchecker CLASSIC



# 7 Ferias y Fiestas HERVAS



# 1997 Ferias y Fiestas HERVAS

# Saludo del Alcalde

*Una nueva edición de nuestra Revista de Ferias y Fiestas ve la luz y me ofrece la posibilidad de dirigirme a todos los hervasenses y visitantes para intentar hacerles partícipes de nuestras aspiraciones, ilusiones e inquietudes que mueven a esta Corporación, y especialmente al equipo de gobierno, motor de avances y progresos en nuestra pequeña pero muy conocida y visitada Villa de Hervás.*



*Nos encaminamos hacia el año 2.000 y todas las ideas que en su momento fueron el pilar básico de decisiones fundamentales para el desarrollo de nuestro pueblo han quedado superadas, obligándonos a todos los colectivos e instituciones locales, a adaptarnos a las nuevas políticas de desarrollo económico y social, no sólo para seguir manteniéndonos en el nivel en que nos encontramos hoy, sino para prepararnos para un futuro donde prima la competitividad por encima de otros valores humanos a los que mujeres y hombres de izquierdas nos cuesta tanto renunciar por nuestro compromiso de solidaridad.*

*Con el único fin de aunar intereses en beneficio de Hervás y toda la comarca, hemos derrochado nuestra energía en hacer realidad una de nuestras máximas aspiraciones en esta legislatura: participar de forma directa en la gestión de fondos de la Comunidad Europea del PRODER. Era imprescindible porque no sólo las ilusiones hacen posible los proyectos; resulta vital contar con los recursos económicos necesarios, y en estos momentos en que el número de habitantes va creciendo y las demandas de servicios son cada vez mayores, era cuestión primordial disponer de medios que nos puedan conducir, con cierto protagonismo, al siglo XXI.*

*Hemos de resaltar la fuerte apuesta y la labor que venimos desarrollando en favor de nuestra juventud, para lo cual ha sido fundamental contar con el apoyo de la Diputación Provincial y de la Junta de Extremadura. Con su ayuda pondremos en marcha la Universidad Popular, una iniciativa que logrará la integración de personas que hoy carecen de una adecuada cualificación profesional, en el mercado de trabajo, y brindará nuevas opciones culturales a nuestros jóvenes. Ellos, con su ilusión y empuje, son nuestra garantía para un futuro mejor.*

*No sería justo finalizar este saludo, sin hacer mención especial al grupo de industriales que están haciendo posible que en Hervás tengamos una de las tasas de desempleo más bajas de la Comunidad; así como a aquellos colectivos comprometidos con nuestro pueblo: mujeres, agricultores, artesanos...; sin olvidar a nuestros mayores, que con su valiosa experiencia y su gran entusiasmo nos enseñan día a día a vivir y a convivir. A todos ellos, gracias por su colaboración desinteresada, pues sin sus aportaciones no habría sido posible el despegue económico y social de nuestro Municipio.*

*Para finalizar, desearos que nuestras Ferias y Fiestas sean de vuestro agrado. Nuestra intención ha sido completar el programa de manera que sirva de feliz esparcimiento a propios y extraños para hacer valer, un año más, la hospitalidad de los hervasenses.*

Vuestro Alcalde,  
**Juan Ramón Ferreira Díaz**



# Saludo del Presidente de la Junta de Extremadura

Siempre ha llamado la atención, a cuantos visitan nuestras tierras extremeñas, la interesante armonía existente entre nuestras ciudades y nuestros pueblos, dándose una orgullosa y entrañable simbiosis cultural y social de lo más atractivo, poco común, por otra parte, en una sociedad donde las diferencias cada vez se palpan más y lamentablemente incluso se procura fomentar.

Esta armonía ciudad-pueblo, pueblo-ciudad, a los extremeños nos gusta, y la sentimos sinceramente, así los que viven en las zonas rurales se sienten orgullosos de las ciudades cercanas o lejanas que tienen como punto de referencia para sus compras, negocios, sanidad, educación etc. No se quedan atrás los habitantes de nuestros grandes núcleos que, dentro y fuera de Extremadura, se convierten en los mejores defensores del «lujo» que supone vivir en nuestros pueblos.

Tal vez el ejemplo extremeño, sea uno de los casos más admirables de orgullo mutuo entre habitantes de una misma región, que al margen de aspiraciones humanas y lógicas de superación y mejora local, no dudan en reconocer el que unos paisanos, a unos kilómetros, tienen una calidad de vida rural o urbana elogiada, la cual comparten y pregonan.

Esta cuestión aunque afortunadamente es una realidad palpable, no debe ser excusa para dejar de seguir trabajando por mejorar aun más nuestros pueblos y ciudades, sin olvidar el afianzar lo que ya tenemos.

Hervás, es un ejemplo del buen hacer tanto de generaciones anteriores, como de iniciativas actuales, todos en pro del pueblo, núcleo que ha sido modelo a imitar para otros, que han visto en él, el fruto del trabajo y la lucha diaria por progresar.

Sirvan estas reflexiones, para reconocer el trabajo y el buen hacer de los habitantes de Hervás, y sobre todo para que en estas fiestas, crezca aun más el orgullo de sus vecinos, por sentirse extremeños y por ser naturales de una bella población, a la cual la región quiere y admira.

Un cordial saludo

**Juan Carlos Rodríguez Ibarra**  
*Presidente de la Junta de Extremadura*

# PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES 1997

Propuesta de Aprobación del Padrón Municipal de Habitantes  
al 1 de mayo de 1996

Provincia: Cáceres 10  
Municipio: Hervás 0968

## **Habitantes según el Padrón Municipal de 1996**

Residentes		Transeúntes	
Presentes		Ausentes	
Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
1819	1952	92	102
		79	55

## **Población de derecho (Presentes + Ausentes) Población de hecho (Presentes + Transeúntes)**

Total	Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres
3965	1911	2054	3905	1898	2007

CERTIFICACION: Secretario Accidental del Ayuntamiento de Hervás (Cáceres)

D. Jesús Sanabria Cauce

# Artículo Libro Ferias y Fiestas año 1997

El año 1997 está siendo protagonizado por grandes acontecimientos relacionados con el Año Europeo contra el Racismo. Todos los grandes festivales que se desarrollan a lo largo de la geografía española tienen un importante componente de músicas étnicas, de intercambio de culturas. En Extremadura el WOMAD de Cáceres se ha consolidado como el Festival étnico por excelencia, con sus 80.000 asistentes y los 26 grupos participantes en el mismo.

Todas las administraciones dedican una parte de su presupuesto a realizar encuentros y promover actos, conferencias, exposiciones en torno al problema del racismo. Se constituyen comités organizadores en los que participan todo tipo de asociaciones y organizaciones no gubernamentales.

Sin embargo, con ser ello importante y jugar un papel fundamental en la información, sensibilización y prevención de los fenómenos del racismo, el verdadero combate contra los comportamientos racistas y xenófobos se libra día a día, casa a casa y pueblo a pueblo. Cada uno de nosotras y nosotros es el protagonista. La cultura de la desigualdad y la cultura de la solidaridad miden sus fuerzas cada día. Cuando nos plegamos a las decisiones que otras y otros toman por nosotras y nosotros o cuando decidimos ejercer nuestra autonomía personal para pensar, opinar y participar en las decisiones que nos afectan. Cuando transformamos nuestras diferencias en egoísmo, en nacionalismo y en defensa corporativa de nuestros pequeños y mezquinos privilegios o cuando sin renunciar a ser nosotros mismos, a nuestra li-

bertad personal, entablamos un diálogo basado en la igualdad y en la cooperación.

Día a día ganamos o perdemos, individual y colectivamente, la batalla de la exclusión, de la marginación, de la xenofobia o del racismo. Si las instituciones y las organizaciones sociales realizan campañas y organizan actos, aprueban leyes y celebran el Año Europeo contra el Racismo, todos debemos saludarlo y participar activamente. Pero de nada serviría si, a continuación, nada cambiase en nuestra vida cotidiana y en nuestro comportamiento hacia los demás. Habrá días buenos y días malos, pero lo importante es seguir en la brecha y mantener la apuesta por una sociedad solidaria y libre, (aunque en la actualidad no soplen los mejores vientos para ésta apuesta) frente a cuantos quieran convencernos del sálvese quien pueda y someternos a la dictadura de los grandes, cuando todos y todas sabemos que nuestra vida se juega en el campo de lo pequeño.

Tal vez sea bueno terminar reconociéndonos en uno de los temas del grupo de nuestra tierra Extremoduro, cuando utiliza dos versos del poeta Miguel Hernández para cantar:

«No me levanto ni me acuesto día  
que malvado cien veces no haya sido»  
no me entretengo, estoy en lucha entodavía  
hoy voy ganando, ayer perdí.

**SALUD Y FELICES FIESTAS**

**Mercedes Belmonte**  
*Concejala de Cultura*

## Saludo del Concejal Delegado de Festejos

Queridos paisanos y amigos:

Mis más cordiales saludos a todos los hervasenses, visitantes y paisanos ausentes.

Deseo fervientemente que paséis unas felices y alegres fiestas.

Vayan desde estas líneas el agradecimiento a todos los colectivos y asociaciones de Hervás, que colaboran con entusiasmo en beneficio de nuestra querida Villa.

Que estos días festivos sean de alegría y felicidad para todos.

Sabéis que quedo a vuestra disposición para lo que queráis plantearme.

Alegría y Felicidad

**Jesús Sánchez Rodríguez**  
*Concejal Delegado de Festejos*

## Biblioteca pública A. Arrojo Muñoz

# Nuevos soportes de información

En ocasiones al proponer nuevos servicios en el ámbito bibliotecario, sentimos la duda de si las propuestas exceden el ámbito de lo razonable, debido unas veces a la extrañeza y perplejidad, otras a la desmesura triunfal de nuestros interlocutores.

Desde la óptica de la Biblioteca Pública consideramos, que el acceso a grandes bancos de información, sin la hasta ahora obligada necesidad del desplazamiento físico a los centros emisores o custodios de esa documentación o información, viene a igualar al ciudadano de núcleos rurales en un mundo, el de la información, tradicionalmente, urbano, producto a su vez, de la propia actividad urbana.

Razón que conduce a los prosélitos de las autopistas de la información al empleo de términos como los ya habituales de «aldea global» o «ciudad global». Y a representar el nuevo mundo del internauta, como entramado de calles públicas por las que deambulan los 50.000.000 de ciudadanos de Telépolis, de un modo, según su criterio, libre y directo ante el gran escaparate del mundo moderno.

No es nuestra intención en estas páginas perdernos alucinados en el vertiginoso mundo que tras la red telefónica llama a nuestras puertas. Pretendemos tan sólo plantear y ofrecer algunos elementos de análisis sobre el efecto amplificador que la instalación de un servicio de referencia en línea o la utilización de obras en Cd-Rom supone para las necesidades informativas de los ciudadanos.

La presencia en la biblioteca de estos nuevos soportes, o la reciente conexión a Internet, la entendemos obligada, si pretendemos aumentar las posibilidades informativas del ciudadano y es más consideramos que elevar ese grado de información es en última instancia, profundizar en la democratización de la sociedad, es disminuir las diferencias existentes entre informados y no informados, diferencias especialmente visibles en sociedades rurales.

Desde el pasado 26 de abril la Biblioteca Pública cuenta con conexión a internet, desde esa fecha el ciudadano cuenta con una poderosa herramienta, ubicada en un espacio y como parte de un servicio con clara voluntad pública.

César Velasco Morillo

---

## Programa de exposiciones

# Museo Pérez Comendador-Leroux

La creación del Consorcio Museo Pérez Comendador-Leroux en enero de 1997, en el que participan Diputación Provincial de Cáceres, Consejería de Cultura y Patrimonio, Caja de Ahorros de Extremadura y Ayuntamiento de Hervás; la renovación de sus órganos gestores: Consejo Rector, presidido por la Sra. Presidenta de la Diputación Provincial de Cáceres, D.<sup>a</sup> Pilar Merchán Vega, y Comisión Ejecutiva, presidida por el Alcalde de Hervás D. Juan Ramón Ferreira Rubio y la nueva dirección del Museo. Es el proceso que materializa la apuesta decidida de las instituciones consorciadas por el relanzamiento de la actividad cultural de un museo que, si bien ha venido arrastrando un progresivo deterioro desde 1991, cabe reconocerlo como una de las instituciones culturales más pujantes de la región, desde su creación en octubre de 1986.

La inmediata realización de obras de saneamiento en la cubierta, muros y paramentos exteriores, readecuación de espacios de acogida, almacén y exposición, valorados en 20.000.000 pts., asumidos por la Consejería de Cultura. Las aportaciones de los entes Consorciados que ascienden a 17.000.000 de pts. La presencia en los órganos de gobierno, de D.<sup>a</sup> Aurora Ruiz Mateos, Directora General de Patrimonio, D. Jesús Medina Ocaña, Presidente de Caja de Ahorros de Extremadura, D. Ramón Pedro Rubio Jiménez, Diputado de Hacienda, de la Diputación Provincial de Cáceres, presididos por D.<sup>a</sup> Pilar Merchán Vega, han aportado al Museo Pérez Comendador-Leroux unos renovados aires regidos por una firme voluntad de colaboración entre las Instituciones, voluntad que a poco de iniciarse esta nueva andadura tiene su muestra más inmediata en el pro-

grama de exposiciones que, desde el traslado de la Sala planta baja, el pasado 26 de abril —con la exposición «Grabado Modernista»— viene desarrollándose en la Sala de Exposiciones y en otras salas de la Región:

**«Grabado Modernista»** 26 de abril al 25 mayo.

Recoge 117 ex libris de los mejores grabadores del Modernismo Catalán, Josep Triado, Casals y Vernis, Alexandre Riquer o del valenciano Luis García Falgás.

La Consejería de Cultura y Patrimonio tiene prevista su exposición en Badajoz para finales de julio y a partir de octubre quedará incluida en el programa de exposiciones itinerantes de Caja de Extremadura.

**«Conrado Sánchez Varona»** 28 de mayo al 20 de junio.

23 obras, óleos y dibujos de un pintor enmarcado en el tránsito de los siglos XIX y XX, recuperado, ahora en esta exposición, gracias al esfuerzo de su hija Matilde y del generoso apoyo de la Obra Social de Caja de Extremadura: su trabajo dedicado a retratar gentes, tierras y costumbres acompaña a los Caldera, Covarsí, Blasco, Hermoso, Ortega Muñoz, o Solís Avila.

Hervás comparte el privilegio de esta muestra, en la que se recupera el buen hacer de un pintor extremeño nacido en Malpartida de Plasencia, con: Cáceres, Plasencia, Mérida, Trujillo o Almodralejo.

**«Siete años del Concurso de Cómic «Villa de Hervás»»**. Junio. Escuela de Bellas Artes Eulogio Blasco de Cáceres.

La Muestra es un repaso de los trabajos premiados en la siete últimas ediciones del Concurso de Cómic «Villa de Hervás». Y acompaña a la convocatoria de la presente edición cuyo plazo de entrega de trabajos finaliza el próximo día 31 de julio de 1997. La Exposición desde Cáceres pasará a recorrer algunas Casas de Cultura de la Provincia.

**«Pilar Molinos»** 23 de junio al 9 de julio.

Selección de obras de la exposición itinerante organizada por la Consejería de Cultura y Patrimonio, que ha visitado ya las salas de Badajoz y Cáceres. Pilar Molinos, nacida en Fregenal de la Sierra, vinculada a Sevilla en cuya Escuela realiza la licenciatura en Bellas Artes, se aproxima a la enseñanza en el Taller de Artes Plásticas de Fregenal. «Tú espíritu se hizo ave» es la primera individual de una mujer, de una pintora extremeña, que en esta muestra nos presenta y presta las trazas de su memoria, devueltos desde su personal ver y retener.

**«Exposición alumnos Escuela de Bellas Artes Rodrigo Alemán»** 11 de julio a 22 de julio.

Revestida de un especial interés, al cumplirse los diez años de la creación de la Escuela de Be-

llas Artes Rodrigo Alemán de Plasencia, la exposición viene a ser una selección de los trabajos realizados a lo largo del curso en los talleres de Cerámica, Pintura y Modelado. Habitual en la programación veraniega del Museo, a través de ella tendremos la oportunidad de pulsar su actividad docente y creativa.

**«Juan Gila Boraita Peccatum»** 24 de julio al 10 de agosto.

11 pinturas y 11 esculturas y relieves, desde el número, a los títulos de las obras, sin olvidar el título «Peccatum» Juan Gila presenta una imagen renovada de su producción y apunta en sus temas una visión moral. Sin romper con la figuración, recibida en su paso por la Escuela de BB.AA. de Sevilla, Gila se sumerge, ahora, en el símbolo y en los lugares comunes de la existencia humana: lujuria, mentira, dinero,, a los que se suman temas candentes: contaminación, sufrimiento-marginalización. Posicionamiento del artista ante el mundo, si se quiere, o visión milenarista. Sea como fuere, es obra que traslada a pórticos, tímpanos, claustros y capiteles y gárgolas románicos, amplia exposición, no tanto de pecados y condenas sino de la pura existencia terrena.

**«Juan Pérez, Manuel Vilches. Paisajes reales, paisajes mentales»**

Exposición organizada por la Consejería de Cultura y Patrimonio en la que Manuel Vilches y Juan Pérez hacen de la fotografía, en consonancia con las recientes propuestas plásticas, una herramienta de trabajo.

Para Juan Pérez la fotografía se convierte en soporte y en objeto referencial. Instantáneas tratadas según los procedimientos habituales de los laboratorios comerciales, que se convierten en la base, en el lugar de encuentro con otras técnicas y materiales, punto de arranque de un proceso en el que la introducción de lo banal se suma a la construcción plástica y conceptual de sus montajes.

Manuel Vilches, sublimación artística de la arqueología industrial, este es el título del texto de Simón Marchán Fiz, para el catálogo de esta exposición. Chimeneas, torres de agua, y restos del proceso industrial han atraído a poetas y artistas, Vilches sirviéndose de la fotografía, procede a la exhumación del objeto, envueltos en la quietud y el silencio sus objetos se reducen a lo elemental.

Completando el presente programa de exposiciones tendrán lugar dos cursos, uno de modelado para mayores de 14 años —finales de julio y principios de agosto—, impartido por Juan Gila y otro en septiembre de fotografía e iniciación a las técnicas de laboratorio.

**César Velasco Morillo**  
Director-Gerente

# Los judíos de Sefarad

De todos los pueblos que habitan la Tierra, no hay otro que tenga historia más asombrosa y trascendente que el judío. Raíz' de tres culturas —judía, cristiana y musulmana— que profesan una tercera parte de los habitantes del globo, su pasado se remonta a los albores del género humano, y su destino se dirige hacia la consumación de los siglos. El nacimiento del pueblo judío es la Tierra de Israel (Erez Israel). Ahí, se desarrolló una parte considerable de la larga historia de la nación, de la cual los primeros mil años están registrados en la Biblia, ahí su presencia física se ha mantenido a lo largo de los siglos, inclusive después de que la mayoría fuera enviada por la fuerza al exilio. Durante los largos años de dispersión, el pueblo judío nunca cortó ni olvidó su lazo con la Tierra. Con el establecimiento del Estado de Israel, en 1948, la independencia judía, perdida dos mil años antes, fue recobrada.

Hollados cien veces y esparcidas su estirpe por todos los rincones del mundo, su raza perdura a través de los tiempos pese a riesgos y calamidades sin número, como testigo extraordinario de todo cuanto bueno o malo hace y padece la Humanidad.

Para el incrédulo, su historia es un mito; para el cristiano, es la revelación y el cumplimiento de las profecías, y para todos, la increíble presencia de un pueblo que siente y piensa como hace dos mil años pensaron y sintieron sus antepasados. De nada sirvieron en la antigüedad las guerras más exterminadoras, en la Edad Media las más enconadas persecuciones y en nuestro días los más sangrientos «progroms», para que Israel como el ave fénix, surgiese, una otra vez, de sus cenizas a contemplar la caída de sus verdugos y el ocaso de sus dominadores. Siempre venci-

dos y nunca acabados, su historia se repite, sempiterna, en cada siglo y en cada nación.

Para los españoles los judíos son un recuerdo, lejano ya, en su historia. Hace más de quinientos años que fueron expulsados de nuestro país por un decreto<sup>1</sup>, debido al cual los Reyes Católicos les obligaron a salir de sus Estados, a no ser que abjurasen de su religión.

El 31 de marzo de 1492 se decreto la expulsión de los judíos del Reino, lo que había de llevarse a cabo dentro del término de seis meses, exceptuándose aquellos que se convirtieron al cristianismo. Les fue prohibido llevar oro, plata, monedas, alhajas, ni cosa alguna de valor. Al cumplirse la orden de expulsión, la mayor parte de los judíos de Béjar, Hervás, Aldeanueva del Camino... marcharon a Portugal, donde el rey Juan les permitió el paso por ocho meses, entraron algunos por Ciudad Rodrigo y otros buscaron fronteras más cercanas. Se dice que de las tierras del Señorío de Béjar salieron unos 35.000<sup>2</sup>.

Medida cruel, pero impuesta por un alto ideal, y tan previsora que gracias a ella, España se vio libre para siempre de odios de razas y de confesión religiosa. Asusta pensar lo que hubiese sido la historia de los siglos XIX y XX en nuestra patria si los antagonistas políticos se tuviesen que añadir los de sangre y de credo. Por ello nunca será lo suficiente alabada tan prudente medida, bastante más humana que las soportadas por los judíos en el siglo actual, ya que el decreto de expulsión no atacaba al individuo sino a la idea, mientras que el antisemitismo moderno excluye de toda convivencia a los que pertenecen a la raza proscrita. Buena prueba de cuanto decimos es que en España —el país menos racista del mundo— el judío, en cuanto se convertía, pasaba a gozar de todos los derechos

<sup>1</sup> El 31 de marzo de 1492, los Reyes Católicos, Don Fernando y Doña Isabel firmaban obligando a los judíos a optar por abandonar los reinos de Castilla y Aragón para siempre o bautizarse, «Acabamos de mandar salir todos los judíos e judías de nuestros reynos e que jamás tornen ni vuelvan a ellos ni a algunos dellos», documento que se encuentra en el Archivo Provincial de Avila y una transcripción del mismo en el Archivo General de Simancas (Valladolid) fechada en el siglo pasado.

<sup>2</sup> «Historia de los Judíos de España y Portugal», Tomo III, pág. 316.

y privilegios de los demás españoles, sin que se le vedasen los más altos puestos del Estado, de la Iglesia y de la nobleza. Conversos, o descendiente de ellos, fueron Andrés de Cabrera<sup>3</sup>, el «buen vasallo» de Isabel y de Fernando a los que acompañó en la guerra de Granada, tomando parte en los cercos y tomas de Málaga, Guadix, Baeza y en la rendición de Granada; en recompensa de sus servicios se le concedió el título de marqués de Moya y buenos señoríos; los obispos Pablo de Santa María<sup>4</sup>, fue autor de una *Historia Universal*, en verso castellano, y de otras varias obras; Alonso de Cartagena<sup>5</sup> fue cronista de Castilla y convirtió su palacio de Burgos en centro de enseñanza, tradujo numerosas obras y conquistó también fama como poeta, escribió: *Oracional de Fernán Pérez*, *Doctrinal de los Caballeros* y el *Libro de las 12 Cuestiones* y Arias Dávila<sup>6</sup>, se distinguió de manera extraordinaria en las guerras de Granada y Africa; siendo ya viejo se interesó por las cosas de América y obtuvo, en 1514, el nombramiento de gobernador de Castilla del Oro, que así se llamaba entonces a Darién; así como fray Hernando de Talavera<sup>7</sup>, fue confesor y el principal consejero de Isabel *La Católica*, que le nombró arzobispo de Granada. Hombre eminente por su sabiduría y virtudes, gran orador y fecundo escritor. Entre sus obras figuran una «*Breve y muy provechosa doctrina de lo que debe saber todo cristiano*»; fray Luis de León<sup>8</sup>, vistió el hábito en 1544, y logró por su saber la cátedra llamada de Santo Tomás de Aquino, en la Universidad de Salamanca, Juan

Luis Vives<sup>9</sup> el marqués de Villena, y hasta el mismísimo rey Don Pedro se llegó a decir que llevaba en sus venas sangre de los hijos de Judá. Y por si ello fuese poco, hay que admitir, forzosamente, que la masa del pueblo se mezcló tanto con ello, que a finales del siglo XIII, y deduciendo del fidedigno repartimiento de Huete, figuran, para Castilla solamente, alrededor de ochocientos mil judíos, que agregados a los que poblaban las nutridísimas aljamas de Navarra, Cataluña, Levante, Baleares y Andalucía —en esta última región existían pueblos, como Lucena, habitados casi exclusivamente por Judíos— daría una cifra impresionante entre el total de la población española, que no excedería, tal vez no llegase, a los diez millones de almas.

Por el contrario, al llevarse a efecto el decreto de expulsión al finales del siglo XV, tan solo salieron de España unos ciento ochenta mil judíos, que sumados a los cincuenta mil que se bautizaron, pone de manifiesto que, en el transcurso de los siglos, la población hebrea, fundida en el crisol de la raza española, había disminuido enormemente. Para nosotros, exentos de perjuicios raciales, esto no constituye un desdoro nacional, sino, por el contrario, un blasón que enaltece al pueblo español, que fue siempre fiel al mandato divino que dice: «amaos los unos a los otros», sin distinción ni traba alguna.

Pues bien, estos judíos españoles, que al ser expulsados en 1492 se esparcieron por

<sup>3</sup> Andrés de Cabrera fue militar español del siglo XV, fue alcaide y guarda perpetuo de los alcázares y ciudad de Segovia, y muy afecto de los Reyes Católicos.

<sup>4</sup> Famoso escritor hispanohebraico, nació en 1345 y murió 1435 en Burgos. Llamábase Salomón HaLevi, pero en 1390 recibió el bautismo y tomó nombre cristiano. Abrazó después la carrera eclesiástica, y su talento y su sabiduría le valieron la dignidad de arzobispo de Burgos y el cargo de canciller real de Castilla

<sup>5</sup> Alonso de Cartagena, prelado español, nació en Burgos en 1384 y murió en Villasandino en 1456.

<sup>6</sup> Pedro de Avila. Militar y político español, más conocido por Pedrarias Dávila o simplemente Pedraria, nació en Segovia y murió en León, Nicaragua, (1440-1530).

<sup>7</sup> Hernando de Talavera Monje jerónimo español, nació en Talavera de la Reina (Toledo) 1428 y murió en Granada 1507, estudio en Salamanca.

<sup>8</sup> Religioso agustino, teólogo, orador, filósofo y poeta místico español, nació en Belmonte (Cuenca) y murió en Madrigal (Avila).

<sup>9</sup> Juan Luis Vives. Filósofo, pedagogo y humanista español, nació en Valencia 1492 y murió en Brujas en 1540. estudio en París, de donde se trasladó a los Países Bajos, y en 1519 fue nombrado profesor de Lovaina, después de Oxord y luego otra vez de Lovaina.

todo el mundo, recibieron el nombre de sefardíes o sefarditas —de «Sephar», España en hebreo—, para diferenciarlos de sus hermanos de otros países, llevarían consigo, junto con el recuerdo y el amor de la patria perdida, las costumbres, la literatura y el idioma de la tierra que durante tantos siglos les albergó. Ellos constituyeron, en todas las ciudades de Europa donde buscaron cobijo, como una aristocracia entre los demás judíos, debido tanto a su cultura y refinado espíritu como a su experiencia y conocimiento del comercio y de las finanzas, creando en varias de ellas, Amsterdam, Amberes y Bruselas, en las que se habían establecido las más distinguidas familias de España y Portugal, escuelas rabínicas e importantes centros del saber, donde ilustres rabinos se dedicaron al cultivo de las ciencias y de las letras, demostrando ser dignos descendientes de aquellos judíos españoles que se llamaron Ben Gabirol<sup>10</sup>, —fue un filósofo y poeta judío español, más conocido por Avicebrón o Ibn Gabirol, nació en Málaga en 1032, de familia cordobesa, y murió en Valencia en 1059— entre sus ideas principales destacan la de que las cosas son distintas unas de otras gracias a la forma, no por la materia, ya que ésta es común a todas las substancias. El término de la ciencia debe ser el conocimiento de la Voluntad, es decir, de Dios. Maimónides, Aben Ezra, Averroes<sup>11</sup>, perteneció a una ilustre familia de jurisconsultos cordobeses, estudió filosofía, derecho, física, astrología, matemáticas y medicina. Gozó del favor de los sultanes de su tiempo y ejerció cargos importantes como cadí<sup>12</sup> de Sevilla (1169) y de Córdoba (1182) Yehudá Leví<sup>13</sup>, uno de los poetas más grandes de la Edad Media y una de las más excelsas glorias de los sefardíes. Residió en la ciudad de Córdoba, donde parece que ejerció la medicina. Hizo un viaje

a Jerusalén, tierra de sus mayores, cuyo fruto fue su magnífica colección de poemas religiosos *Sionidas*, himnos religiosos y épicos, alguno de los cuales se utilizó como canto litúrgico en la Sinagoga. El *himno a la Creación* ha sido traducido por Menéndez y Pelayo. En su poesía profana sigue los modelos árabes. En toda su obra poética, digna de figurar en la Biblia, late el amor a su pueblo como defensor de la religión mono-teísta, su nombre está unido a Hervás, cuya población tiene dedicado un bosque a su persona, como uno de los máximos exponentes de la cultura sefardí de la Edad Media española, tantos otros sabios y escritores que fueron el pasmo de su tiempo en las academias de Córdoba y Toledo. Otros desplazados en su forzosa emigración hacia el Oriente de Europa, marcharían a residir en Belgrado, Salónica, Corfú, Constantinopla y hasta en El Cairo, en cuyos lugares mantendrían viva la llama del recuerdo apasionado hacia la tierra que les vio nacer; cariño que pasaría de padres a hijos y que habría de manifestarse en la forma más concreta y perceptible que darse puede, o sea: conservando amorosamente el idioma que hablaron sus abuelos. Así, es conmovedor para el español que viaja hoy día por aquellos países el escuchar el hermoso romance castellano del siglo xv que los sefardíes usan con nostálgico dejo, que les hace «fablar» como lo hicieron sus remotos ascendientes de las aljamas de Castilla, de Aragón o de Levante...

Durante la Segunda Guerra Mundial, entre los años 1939 al 1945, el régimen nazi llevó a cabo un sistemático plan para liquidar a la comunidad judía europea, en el curso de la cual fueron asesinados alrededor de seis millones de judíos, incluyendo un millón y medio de niños. A medida que

<sup>10</sup> Como poeta fue el primero que introdujo con regularidad en el hebreo los metros árabes. Como filósofo es conocido sobre todo por su tratado *La fuente de la vida*, escrito en árabe y traducido al latín, ejerció gran influencia en la Edad Media Su doctrina fue un esfuerzo por armonizar la ortodoxia judaica con el neoplatonismo, aunque el fondo de su pensamiento es neoplatónico.

<sup>11</sup> Abul Walid Muhammad ben Roxd, filósofo hispanomusulmán, más conocido por Averroes, nació en Córdoba y murió en Marruecos (1126-1128).

<sup>12</sup> Entre turcos y moros, juez que entiende de causas civiles.

<sup>13</sup> Poeta y filósofo hispanohebreo, nació en Toledo (1085-1143).

los ejércitos de la Alemania Nazi se expandían por Europa los judíos eran salvajemente perseguidos, sometidos a cualquier tortura y humillación concebible, y recluidos en guetos, donde los intentos de resistencia armada condujeron a medidas más severas aún. De los guetos, eran transportados a campos de concentración en los que unos pocos afortunados, pero la mayoría era asesinada a tiros en ejecuciones masivas o en cámaras de gas. No muchos lograron escapar. Algunos huyeron a otros países, unos pocos se unieron a los partisanos y otros fueron escondidos por no judíos que lo hicieron exponiendo sus propias vidas. Consecuentemente, solo un tercio, incluyendo a aquéllos que habían abandonado Europa antes de la guerra, sobrevivió, de una población de casi nueve millones, que una vez constituyó la mayor y más vibrante comunidad judía del mundo.

En la Segunda Guerra Mundial, España fue un refugio acogedor para los judíos de toda Europa. Los sefarditas pudieron librarse, muchos de ellos, de la persecución hitleriana merced a la nacionalidad española. Ello fue justo y reparador para quienes, si no olvidaron a la patria de sus mayores, tampoco España les olvidó a ellos. Ahora, en Toledo, en la que fue antigua Sinagoga, van a tener su museo, que será una magnífica exposición retrospectiva de la admirable contribución de los judíos españoles al tesoro cultural e histórico de la Edad Media española. Mientras tanto, los sefardíes pueden rezar, libres de cuidados, en el milenario hogar de sus antepasados, aquella «schema» que dice: «Escucha, Israel... tu Dios es el único Dios».

**Marciano Martín Castellano**



FOTO MARTIN

# Hervás en Extremadura

Bajaban las vacas negras  
por la callejita abajo...  
El sol se ocultaba pronto,  
rojo el cielo de la tarde...

**H**ACE, ya, muchos años, que un amigo extremeño —que trabajaba en la misma oficina que yo— me propuso venir, por primera vez, a Extremadura.

Me hablaba de las dehesas extremeñas, llenas de luces y de sombras. Me contaba cómo las aguas descendían por las vertientes de las montañas y a veces, saltaban sobre el vacío como colas de caballos, que se hubieren desprendidos de los neveros. Me retrataba Cáceres con sus baluartes, sus castillos y sus torreones; Badajoz, con su puerta de Palmas y el barrio antiguo, en la parte alta de la Ciudad. Trujillo, con su plaza mayor y al fondo, la casa de la Troya, en donde se comía —«hasta jartarse»— por solo doscientas pesetas. Y como era de ésta zona del Norte de Extremadura —donde las cigüeñas anidan en los postes de la luz— me hablaba de su Plasencia, de sus Catedrales, de su Virgen del Puerto, su Plaza mayor, y sobre todo de las noches de salmos de los conventos de monjas de clausura. Mezclados con el rumor de las aguas del Jerte o con los vientos que cruzan los capiteles de la torre del Melón o los arcos silenciosos de la Catedral vieja.

Y un día, y otro... y otro...

— Mire, Don Miguel. Solamente dos días: sábado y domingo, Y... ya verá Vd. lo que es Extremadura...

Reacio a venir porque me habían hablado casi siempre peyorativamente de la región; que si las Hurdes, que si las casas de adobes, que si las gentes padecían de bocio, que si los señoritos eran todavía caciques feudales, que si en Badajoz eran casi todos Portugueses (cuando, también, del portugués, en aquel entonces, se tenía mal concepto), que todo

estaba muy atrasado, etc., abrumado por mi amigo, no tuve más remedio que acceder a su petición y venir con él a Extremadura. La primera vez.

Cogimos el tren en Madrid y vinimos a Plasencia, en donde mi amigo tenía familiares que nos acogieron muy amablemente. Ni que decir tiene que el tren que cogimos tenía, aun, los asientos de gutapercha o de skai; paraba en todas las estaciones de su recorrido y apeaderos; podía uno bajarse y cogerlo en marcha y tardamos unas seis o siete horas en llegar.

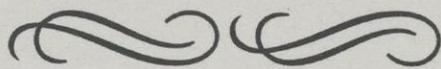
Aquella noche salimos a tomar unas copas, con sus familiares, por la Ciudad de Plasencia. Todos eran amigos. La noche de Plasencia envolvía, con el airecillo que venía del Valle del Jerte, todo el embrujo de la amistad de la gente de Plasencia. Y con otros familiares que se unieron a nuestro devenir por las calles y bares de la ciudad, quedamos, en que en los dos días siguientes (sábado y domingo) íbamos a hacer un recorrido por los sitios y ciudades más importantes de Extremadura, para que yo pudiera ver y saber lo que era ésta Región.

Y así quedamos para salir muy de mañana, al día siguiente:

Sin darme cuenta  
salgo fuera y recojo  
la noche sin ropa.  
Apenas el silencio se va...

Fuimos en dos coches de aquellos años. No recuerdo la marca; pero si que eran despaciosos, lo que era una ventaja, pues, en su marcha lenta, podías admirar todo aquel paisaje que pasabas, en el camino trazado.

Lo primero que hicimos fue subir hasta Hervás, en donde vimos su barrio judío y sus picos aun llenos de nieves. Las fabricas de paños —que antaño fueran sumamente importantes (especialmente durante la gue-



rra civil, fabricando mantas para los soldados)— estaban todas cerradas. Solamente los ebanistas y tallistas seguían haciendo muebles de los castaños que poblaban sus montañas. Me dijeron que en el Valle del Jerte, solamente vivían de las cerezas y frutas que apenas se recolectaban en sus cerezales —entonces, montes de brezos y de alcornoques— y por la carretera de Zarza de Granadilla nos dirigimos hasta el corazón de las Hurdes: Los Casares de Hurdes, Nuñomoral, etc. Y desde allí pasamos a la serranía de Gata, en donde probamos el vino de la tierra (Descargamaría, Perales del Puerto, etc).

Todo era hermoso: El río, los Angeles bajando por aquellas angosturas. Los pinares, al lado de las rayas que tratarían de impedir su quema. Las viejas iglesias. Las casas de adobes y de pizarras. Las gentes cultivando el terreno, con sus azadones y sus mulos de labranza. La estampa bucólica del pastor cuidando sus ovejas, sentado bajo la sombra de una encina, cuando el sol pegaba en aquella tarde de primavera adelantada.

Todo era hermoso y verdaderamente idílico; pero había un olor a pobreza, a retraso, a humildad ante la presencia en el pensamiento de otras regiones, que te enrojecían el corazón hasta hacerle murmurar contra la vida misma.

Llegamos a Cáceres. Una gran Ciudad monumental. Posiblemente una de las más hermosas que había contemplado hasta aquel día, en cuanto la contemplación de la historia plasmada en realidad y parada en el tiempo. Pero eso, Cáceres estaba parada en el tiempo. Se había quedado así, como una pequeña Ciudad, que vivía solamente de su recuerdo y de su asentamiento en una tierra sin problemas.

Aquella noche dormimos en Cáceres y allí, por la noche pudimos recrearnos en la contemplación de los palacios solariegos al lado de la Torre del Bujaco y del Arco de Santa Ana.

Todo ello me hizo soñar con el paso de nuestra historia, cuando la luz amarilla de las farolas restellaban su haz ardiente en las paredes de los viejos caserones.

Al día siguiente, salimos para Badajoz. Cuando íbamos hacia allá veíamos las extensas dehesas de encinas, que se acercaban hasta Portugal, en donde se criaban toros bravos. En la lejanía, las grandes llanuras en donde algún que otro tractor se mezclaba con las yuntas de vacas y de mulas, abriendo en la tierra los surcos interminables de aquellas llanuras en sementera.

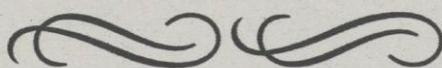
Olía a tierra fresca. Y los pájaros y las gaviotas buscaban sobre la tierra recién abierta, las lombrices que sacaba el arado.

Aquí podía apreciarse un adelanto en el terreno y en sus plantaciones, ya que estaba en pleno apogeo el llamado Plan de Badajoz o de Montijo, que no fue otra cosa que tratar de tener agua bastante para el cultivo —un poco incipiente— de aquellas llanuras.

Badajoz llamaba la atención por su río Guadiana, que cruzaba un puente romano y otro, más moderno y que servía de enlace para la carretera de Portugal.

Tenía su embrujo: La Puerta de Palmas — otra Toledo—. Su barrio antiguo, en la cima de la ciudad. Sus calles estrechas y el movimiento de los vendedores que traían toallas y sábanas de Portugal para cambiarlas por alimentos en la ciudad.

Por allí nos fuimos a Jerez de los Caballeros y Olivenza, aun casi reductos portugueses, con sus montes de encinas, sus altas torres, al estilo andaluz, y tras pasar Zafra, Almendralejo, nos introducimos en la Siberia extremeña, en donde las carreteras eran estrechas, polvorientas y solamente se recolectaba, en aquellas zonas amplias y llanas, encharcadas casi siempre, un poco de arroz, que había que limpiar con el viento de los



días en que el verano caía, que era ya pasado noviembre.

Volvimos por el gran Santuario de Guadalupe —donde besamos a la Virgen morenita— y contemplamos los exvotos de las naciones iberoamericanas, al mismo tiempo que comimos en su hospedería. Y desde allí por los «cuatro lugares», Las Villuercas y Navalморal de la Mata, volvimos a Plasencia, donde un espléndido reposo nocturno, nos devolvió a Madrid, en el mismo tren lento y viejo en el que fuimos.

Me alegré del frescor  
 y al cerrar los ojos  
 encontré la diferencia  
 entre el mundo y la muerte.

Mi amigo el extremeño, ha fallecido hace ya varios años.

Pero yo, todos los años vuelvo a Extremadura. Unas veces lo hago por las Ferias de Plasencia y otras, cuando comienza la primavera y los árboles y las praderas y el agua que baja de la sierra, y la flor de los cerezos, despiertan en mi corazón ansias de seguir viendo.

Y mi curiosidad se agranda, cuando, cada año, —que hago casi el mismo recorrido que aquel año con mi amigo y sus familiares hicimos por el contorno de Extremadura— y aprecio que esta Extremadura es DISTINTA. Que esta Extremadura se puede ya parangonar con la mayoría de las regiones españolas. Que ya —muy a pesar del gusto interno de cada uno— no se contemplan las imágenes idílicas del pastor bajo la encina, agazapado para ocultarse del sol. Ni tampoco los mulos o las vacas tiran de los yugos para abrir los interminables surcos en la tierra.

Ni las mujeres sirven en las casas de los señoritos, ni los señoritos son ya señores feudales que no paguen al Fisco.

Es cierto que las Ciudades han despertado de su letargo y anquilosamiento. Ya no duermen al vaivén de los vientos que las adormecen. Los campos se han cambiado por Cooperativas que custodian los derechos de los trabajadores.

Los campos son labrados con maquinas que pertenecen a las asociaciones de labriegos. Los ganados se encuentran estabulados, y se cuidan con los mejores adelantos técnicos para ello. La calle de la Ciudad es un hervidero de automóviles, autobuses, guardias urbanos y muchachas, en flor, que pasean la belleza de su juventud.

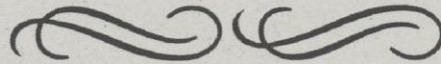
Hoy, las Ciudades de Extremadura y sus pueblos, se afanan en agrandarse: Tienen pabellones deportivos, Ayuntamientos recién hechos, ambulatorios médicos, jardines, piscinas, etc. Hasta el más modesto de los pueblos. Las Hurdes son un ejemplo de convivencia. Casas modernas. Vehículos para casi todos los vecinos. El manar dinero de los olivos, en verde, o en el amarillo oro de sus aceites. No hay enfermos crónicos. No hay retraso alguno. Hostales, Restaurantes, etc.

En el resto de Extremadura, las carreteras han cambiado: Desde la autovía que une a esta región con Madrid, a donde vas en menos de dos horas, hasta toda esa red viaria, que cruza de norte a sur, de este a oeste, toda la región con carreteras anchas y recientes.

Y en cualquier pueblo (por pequeño que sea) la cultura entra a raudales (teatro, alocuciones, conferencias, proyecciones cinematográficas, etc).

Y en las ciudades más importantes (Badajoz y Cáceres), la Universidad de Extremadura.

Yo, como he ido corriendo con el tiempo ese devenir al futuro de Extremadura, desde



aquel día en que vine con mi amigo, por primera vez, me siento orgulloso de ello, porque parece como si fuera el Juez que mide el avance de lo que en cada año, en cada momento histórico, esta región vuela por el camino del futuro.

Se encuentra Extremadura, en un momento álgido, para mirar con una sonrisa amplia su devenir a corto plazo, que es en el plazo en que estamos inmersos los que ahora contemplamos desde nuestra vida más o menos cansada esta tierra.

Lo que está por venir, es cosa de TODOS:

Tanteo en mi mano  
el cuerpo de una mujer  
Me tocó, Enmudecí.  
Creí que estaba muerto.

Y cuando éste momento se desenvuelve es cuando, otra vez, vine a Hervás. Y me encontré con el Hervás de hoy.

En nada se parecía al antiguo Hervás. Había desaparecido la vieja imagen de pueblo pequeño que tenía. Seguían las aguas bajando desde la sierra, por entre las montañas y se divisaban las caídas blancas de sus arroyos, entre los verdes pinos y castaños.

Estábamos en agosto. El castañar llenaba de esplendor la plenitud del horizonte serrano, mientras, por abajo, la contemplación del río Alagón embotellado en el pantano, formaba una pátina de luz bajo el horizonte rojo de la tarde.

Las calles limpias y cuidadas, saliendo de la fuente en el cruce de carreteras, estaba llena de gente que pasaba el verano.

En el pabellón de deportes se jugaba un marathon de fútbol sala, con varios equipos de pueblos de la región y por la noche, en la explanada, al lado del mismo, se iba a re-

presentar una obra de teatro. El Aula de Cultura llenaba su pequeño auditorio para oír una conferencia del Premio Novel de Israel y durante toda la semana se impartían sesiones de estudios sefardíes.

Todo estaba tomando una configuración de Ciudad. Se notaba en la gente. Se notaba en el ambiente. Se notaba en los jardines que olían a rosas y al agua que volaba desde la fuente.

Los aparcamientos estaban llenos de autobuses con turistas. Los camping abarrotados. Las casas para veraneantes acabadas. Y sobre todo, sobre todo aquello que había cambiado, seguía imperturbable la naturaleza.

Amanecer de Hervás. Caer sobre el airecillo fresco de la mañana. Subir la carretera del monte, custodiado por las ramas verdes de los castaños, llenos de candelas amarillentas a punto de caerse.

Y al atardecer, sentarse en una piedra del camino para respirar hondo y contemplar el esplendor de una naturaleza inigualable.

Llegué a darme cuenta de que como Hervás, no había ningún pueblo en la región y que merecía quedarse en Hervás para siempre.

Por eso, ahora buscarme entre los verdes castaños o en la sierra agreste de alguna montaña, viendo ponerse el sol, rojo, entre trazos blancos de las nubes.

Quizás mi alma se encuentre metida en el vientre de las aguas que como colas de caballo saltan entre las luces y las sombras del día. O quizás esté recostada en una vereda oyendo el gorjeo de los colorines y jilgueros. Me gusta el amanecer, cuando este es un amanecer en HERVAS.

**Miguel Alvarez Encinas**

I.E.S. «Valle del Ambroz»

## «Apostando por el futuro...»

Los que iniciaron su andadura en tiempos difíciles y ya lejanos, contribuyeron con su esfuerzo para que el pueblo de Hervás tuviera un centro educativo de formación en oficios, es decir, lo que todos conocemos como Escuela de Maestría Industrial.

La Ley del 70, adaptada a los nuevos tiempos, nos trajo una «formación profesional» con aires nuevos, que apostaba sin duda por el cambio y la modernización. Así, nuestra entonces Escuela de Maestría Industrial, pasó a ser Instituto de Formación Profesional «Valle del Ambroz», donde se impartieron Especialidades de Madera, Administrativo y Electromecánica, y por la que han pasado cientos de personas, entre alumnos y profesores, a lo largo de casi medio siglo.

La implantación de la Reforma Educativa: L.O.G.S.E. (Ley de Ordenación General Sistema Educativo), trajo consigo la transformación de los centros de enseñanzas medias de nuestro país, que hasta ahora habían sido clasificados en Institutos de BUP, donde se cursaba el Bachillerato e Institutos de Formación Profesional, donde se cursaban diferentes Especialidades de Formación Profesional. Ambos tipos de centros educativos se fusionan pasando a ser «Institutos de Enseñanza Secundaria», donde se imparten Enseñanza Secundaria Obligatoria (E.S.O.), los diferentes Bachilleratos y los Ciclos Formativos (la nueva formación profesional).

Escuela Elemental, Escuela de Maestría, Instituto de F.P., y ... desde el curso 95/96 Instituto de Enseñanza Secundaria «Valle del Ambroz».

El M.E.C. decidió llevar a cabo la implantación de las nuevas enseñanzas LOGSE, y así lo está haciendo de forma progresiva des-

de el curso 95-96 con 3º curso de E.S.O. El año 96-97, se incorporan los tres cursos de E.S.O. restantes. Con lo que se completa la implantación de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (Etapa de cuatro cursos, dividida en 1º y 2º Ciclo).

Cualquier cambio de Planes de Estudios, ha de garantizar, como así lo ha hecho el M.E.C. en nuestro Centro, que puedan finalizar los estudios los alumnos que los tienen iniciados en el centro. Por lo que este año, todavía han habido siete grupos de 2º grado de Formación Profesional, especialidades de Electromecánica y Administrativo.

Para el curso 97-98, se podrán cursar en nuestro centro, los Bachilleratos de «Ciencias de la Naturaleza y de la Salud» y de «Humanidades y Ciencias Sociales», así como el Ciclo Formativo de Grado Medio: «Gestión Administrativa», uno de los dos previstos para el centro. Lo que garantiza el acceso de nuestros alumnos a la oferta de estudios universitarios en España.

Ambos Bachilleratos constan de dos años y se subdividen en dos especialidades. El Bachillerato de Ciencias, en «Ciencias de la N. y de la Salud» y «Ciencias e Ingeniería». El Bachillerato de Letras, en «Humanidades» y «Ciencias Sociales».

Según los nuevos Planes de Estudios, está prevista la formación profesional. Consta de dos tipos de Ciclos Formativos, de Grado Medio (2 años de duración, uno de los cuales consiste en formación de carácter práctico en la empresa) y de Grado Superior. Al presuponer en el alumno una formación de carácter general, ya que accede a ellos desde 4º de la E.S.O., en los Ciclos Formativos, sólo se imparten materias de especialidad específicas, es decir, las propias de la rama elegida. El acceso a los Ci-

los Formativos, es de forma directa desde 4º de E.S.O., estudios equivalentes o superiores a éstos y de forma indirecta, mediante 'prueba', para aquellos alumnos que no teniendo este requisito reúnan otras determinadas circunstancias.

Nuestro centro ha crecido y seguirá haciéndolo. Desde sus comienzos, en los que contaba con una centena de alumnos, hasta los casi seiscientos matriculados este curso. Se imparten enseñanzas de E.S.O., FP, Ciclos Formativos y Bachilleratos. Hicieron posible este cambio, los 41 profesionales de la enseñanza, 568 alumnos y sus familias.

En Hervás y en nuestro Instituto, como ha ocurrido en tantos centros educativos españoles, recibimos esta «Reforma» con expectación, incertidumbre y preocupación. Sin embargo, en estos momentos y tras la experiencia de los comienzos, que siempre son difíciles, nos tranquiliza comprobar que el funcionamiento del centro, los resultados académicos de nuestros alumnos, y la integración de los diferentes sectores de la comunidad educativa, ha sido sin duda positiva, dadas las especiales circunstancias que vivimos, y que han de evolucionar en este sentido con el trabajo de todos, mirando hacia adelante.

Transformación que nos impulsa a:

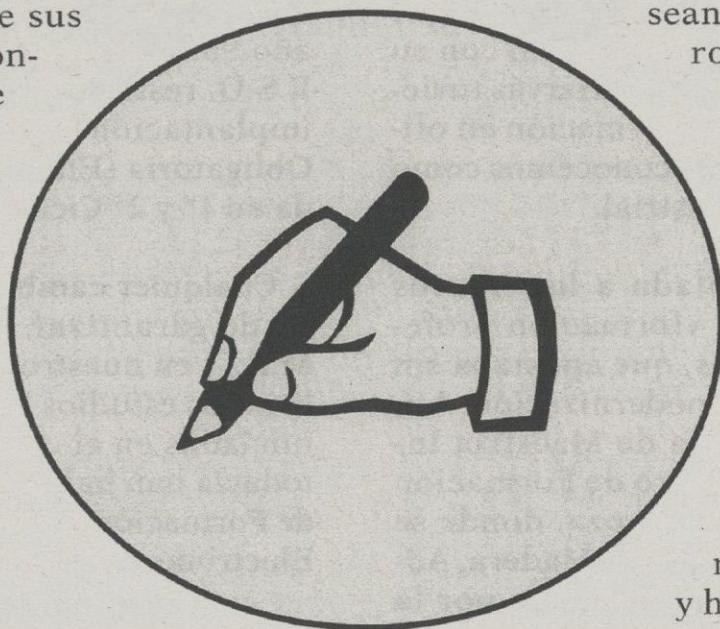
*Apostar por el futuro*, que es apostar por los jóvenes, hombres y mujeres de Hervás y su comarca, a los que hemos de pasar el relevo de nuestra experiencia de vida y conocimientos, para que ellos se hagan cargo del mundo del mañana.

Por eso mismo, *apostar por el futuro* es ayudar a nuestros jóvenes a descubrir su propio camino, su propia forma de vivir y con-

vivir, basadas en el respeto, la solidaridad y la tolerancia.

Apostamos, por tanto, por la formación integral de nuestros alumnos, basada en una formación en conocimientos humanísticos, tecnológico-científicos, y en los valores de siempre. Para que ellos sean esa sociedad del futuro capaz y preocupada más de hacer las cosas bien que de simplemente hacerlas.

Como centro educativo, apostamos por el futuro, apostando por una amplitud y libertad de oferta de estudios, que ofrezca a nuestros alumnos una formación técnica, artística y humana.



A los padres y responsables de nuestros alumnos, desearíamos pedirles serenidad ante los tiempos de cambio del antiguo al nuevo sistema educativo, confianza en los profesionales a cuyo cargo dejan sus hijos, colaboración en la difícil tarea de enseñar y educar que tanto nos preocupa a todos los que apostamos por el futuro, por la juventud. Nuestro agradecimiento a los padres que confían en nosotros, a su respeto y comprensión en las decisiones tomadas, por muy duras que en ocasiones puedan parecer.

Para finalizar quisiera recordar, cómo no, dirán aquellos que me conocen un poco, las cariñosas palabras dedicadas por A. Machado a la difícil tarea de enseñar y educar: «...debéis amar y respetar a vuestros maestros, a cuantos de buena fe se interesan por vuestra formación espiritual. Pero para juzgar si su labor fue más o menos acertada, debéis esperar mucho tiempo, acaso toda la vida, y dejar que el juicio lo formulen vuestros descendientes...» («Juan de Mairena» de A. Machado).

**Elena Moreno Pardo**  
Directora

# Nuestro bosque, fuente de vida y sustento

**A**PROVECHANDO la oportunidad que se nos ofrece, de asomarnos mediante unas líneas, en la revista de Ferias y Fiestas de Hervás y llegar así hasta sus lectores, no podemos por menos de dedicarlas a resaltar el valor de nuestros bosques, tanto su excepcional belleza como riqueza natural.

Tenemos suelos fértiles. Toda la masa vegetal que nos rodea va transformando ininterrumpidamente los minerales de las capas del suelo y subsuelo, en materiales orgánicos, que al descomponerse se transforman en humus y otros elementos fertilizantes. Estudios realizados en bosques de zonas templadas, similares a los nuestros, han calculado el peso de estas aportaciones, que se estiman entre 3.400 y 5.400 Kgs/Ha y año, lo que nos da una idea de su importancia. Se ha evaluado en distintas especies las producciones de estos elementos, resultando ser similares tanto en las resinosas (pinos, abetos,...) como en las frondosas (robles, castaños,...) siendo menores, lógicamente, en las superficies de matorral (brezos, escobas,...) por su menor parte (podría pensarse, que con las extracciones de madera de que son objeto nuestros bosques se disminuyen las aportaciones de materia orgánica al suelo, si bien es cierto, también lo es que los troncos, única parte del árbol que se extrae, es el más pobre en elementos minerales)

Tenemos aguas puras y cristalinas. En terrenos desarbolados, el agua al caer, golpea directamente sobre el suelo, arrancando y arrastrando partículas de éste, que son arrastradas hacia los cauces de agua enturbiándolos. En

estos suelos, la capacidad de infiltración es inapreciable y la erosión alta. ¿Qué ocurre en nuestro bosque? La cubierta vegetal amortigua la caída del agua y la retiene entre sus hojas, y entre la abundante hojarasca de su base, permitiendo que se infiltre de un modo lento y regular, llegando el agua a las capas más profundas, alimentando manantiales y bolsas de agua subterráneas, enriqueciéndose de iones minerales disueltos y purificándose. Las que corren por la superficie suelen ser de peor calidad, llevando a veces partículas contaminantes provenientes del lavado de la atmósfera con la lluvia. Parte de las aguas infiltradas son reabsorbidas por las raíces y mediante la transpiración de la planta, devueltas a la atmósfera en forma de vapor contribuyendo a la creación de un microclima especial, más regular y húmedo, que hace de los veranos menos calurosos y de los inviernos menos fríos, contribuyendo en gran medida a nuestra salud y bienestar. En todo esto juegan nuestros pinos el papel protagonista, ya que al ser de hoja perenne, realizan la labor de protección del suelo (máxime por encontrarse en las zonas más altas de la sierra, que son precisamente, las más expuestas a la erosión) y de transpiración durante todo el año.

Tenemos aire más puro y rico en oxígeno. La vegetación funciona como filtro biológico, ya que al pasar el aire a través de ella quedan retenidas grandes cantidades de polvo, entre 30 y 80 toneladas/Ha. y año. Todo este polvo, gracias a la lluvia, va a parar de nuevo al suelo. Por otra parte, las combustiones liberan cantidades considerables de gas carbónico, tóxico para hombre y animales. Los árboles actúan fijando el carbono del gas carbónico mediante su función clorofílica, purificando el aire al eliminar este com-



puesto peligroso y produciendo en su lugar oxígeno. Una Ha. de bosque puede fijar entre 8 y 10 toneladas de carbón y liberar de 12 a 20 toneladas de oxígeno por Ha. y año. El bosque actúa amortiguando los ruidos (según cálculos, entre 20 y 30 decibelios), disminuyendo la fuerza del viento, ...

Tenemos cada vez menos paro. Este ambiente nuestro de Hervás es cada vez más conocido y a la vez apreciado, que junto con el barrio judío, atraen cada año a mayor número de turistas. Esto trae consigo la necesidad de creación de infraestructuras para acogerlos y con las consiguientes repercusiones en la construcción, camping, hostelería, alquileres de viviendas, tiendas de comestible, etc. repercutiendo en la generación de riqueza y empleo, aprovecho para mencionar la próxima creación del parador de turismo. Por otro lado, el derivado directamente del bosque, en cuanto a tratamientos selvícolas (trabajos de roza, poda, siembra, plantaciones...) y explotaciones (estas comienzan con los trabajos de corta del arbolado y su posterior desramado y arrastre a cargadero). Estas maderas son transportadas a los talleres para su aserrado y posterior utilización en la fabricación de muebles. Es de destacar en Hervás su importante industria, basada principalmente en la madera de castaño tan abundante en nuestros bosques de la que constituye importante reserva nuestro «Castañar Gallego», construyéndose muebles de gran calidad y belleza artesanal y constituyendo el principal foco de absorción de empleo.

Gracias a este microclima especial y riqueza de nuestro suelo, podemos contar cada año con gran variedad de setas, cada vez más conocidas, degustando en temporada ricos platos, siendo al mismo tiempo fuente de ingresos.

Otros usos de nuestro bosque hacen las delicias de cada vez mayor número de personas, como son la práctica del senderismo, rutas de bicicleta y caballo, paseos por el «Castañar Gallego», deportes de caza y pesca, ... Próximamente veremos los aficionados al vuelo de parapente, seguro que tendrán sin iguales vistas.

Hemos visto a grandes rasgos, lo que precisamos el bosque, sin embargo, hay veces, que él también nos necesita. Tiene un voraz enemi-



go del que no puede huir y del que muchas veces somos causa, "El Incendio Forestal". Las zonas en las que afecta quedan arrasadas totalmente. Todo ser vivo tiene que huir o morir. El incendio destruye por término medio, 20 árboles o gran número de otras plantas por minuto. A medida que el frente aumenta, se multiplica éste número. Nosotros nos preguntamos, ¿a quien beneficia el incendio forestal? ¿Alguien sabe realmente los daños

que produce? ¿el oxígeno y nitrógeno que consume? ¿y cuantos otros interrogantes quedan sin respuesta?. A veces, entre el murmullo se escucha que alguien dice yo no voy a apagar el fuego por que a mí no se me quema nada ¿realmente sabe él mismo lo que dice? es que debería de ir a apagar el fuego el cazador, por que en las zonas devastadas desaparecen todas las especies de caza, o el pescador, por que al arrastrar las tormentas las tierras que quedan sin protección hacia los cauces de agua, se encenagan los charcos, se destruyen las puestas y la fauna piscícola desaparece, o los del sector de la madera, por que se destruye la materia prima de sus fábricas y con ellas su futuro, o los que viven del turismo porque este perdería paulatinamente su afluencia, o los que realizan salidas al bosque, que ya no pasarían por esas zonas negras deforestadas, ... ¿Es que no deberíamos ir todos los ciudadanos, por que es nuestra tierra, por que nos gusta beber el agua cristalina de la sierra, por que nos gusta observar el verdor de la floresta, por que nos gusta el aire puro que respiramos, ...?

Es nuestro deber preservar para nuestros hijos lo que hemos heredado de nuestros padres. Ellos ya sabían que cada minuto cuenta. Su contraseña, el toque característico de las campanas de la iglesia. No tenían pereza en dejar sus quehaceres a medias, el arado quedaba en el surco, el cesto colgado del olivo o del cerezo, la gubia y el martillo en la mesa, todos acudían prestos y con el Alcalde en cabeza, salían a la extinción del incendio. Sabed ciudadanos de Hervás, que gracias a ellos, tenemos ahora, esto que tenemos. Sabed también que nuestro Alcalde, sigue yendo a los incendios. Acompañémosle en esta lucha en salvaguardar lo nuestro.

**Los Forestales.**

## **APORTACION A LOS DATOS**

### **HISTORICOS SOBRE HERVAS .**

**COMO CADA AÑO A LA LLEGADA DE LAS FERIAS Y FIESTA  
ESTAS FECHAS TAN SEÑALADAS DE ESTE PUEBLO  
SE VIENE EDITANDO ANUAL MENTE , DESDE 1947 ,  
LA REVISTA DE FERIAS Y FIESTAS .**

**REFERENCIAS QUE SE HACEN A DOCUMENTOS  
DE HERVAS , EN LEGADO DEL ARCHIBO DE BEJAR**

**ARCHIVO AY'TTO. DE BEJAR .**

**COPIA DEL INVENTARIO DE PAPELES PERTENECIENTES AL ARCHIVO DE LA ILUSTRISIMA ,  
LEAL Y ANTIGUA VILLA DE BEJAR . NO COSTA LA FECHA DE FORMACION ,NI TAMPOCO  
ESTA INVENTARIO . SECCION SEGUNDA DOCUMENTO HISTORICOS . 42 FOLIOS . SE LE DA EL  
Nº 13 BIS .**

■ UN LIBRO ENCUADERNADO EN TABLAS , DE LOS FUEROS , PARA GOBIERNO DE ESTA VILLA Y SUS TIERRAS , CONCEDIDOS POR EL SEÑOR REY DON ALFONSO . EN JULIO DE 1249 AÑOS DEL SEÑOR 1211.

■ UN PRIVILEGIADO DEL SEÑOR REY DON ALFONSO , DADO EN SEVILLA , A 5 DE SEPTIEMBRE , ERA DE 1298 AÑOS , EN QUE PONE LA FORMA Y ORDEN CON QUE , Y COMO HAN DE JURAR ANTE JUSTICIA LOS CRISTIANOS , JUDIOS Y MOROS , Y OTRO DEL MISMO SEÑOR REY SOBRE IGUAL ASUNTO , DADO EN ALMAZAN A 22 DE ABRIL , ERA DE 1298 REFERIDA

Y DOS COMPIAS SIPLE DE LA SENTENCIA DADA POR EL AY'TTO DE BEJAR DECLARANDO POR NOBLE A JUAN GONZALEZ , VECINO DE HERVAS , AÑO DE 1480.

ALVALA DEL SEÑOR REY DON JUAN , FIRMADO DE LA SEÑORA REINA SU MADRE Y INFANTE DON FERNANDO SUS TUTORES DADO EN SEGOVIA A 10 DE ABLIL DE 1407 , CONCEDIDO HAYA Y SE CELEBRE EN ESTA VILLA DE BEJAR EN PRIMERO DE AGOSTO HASTA QUINCE DIAS SIGUIENTES , UNA FERIA CON LAS FRANQUEZAS Y EXENCIONES DE LAS QUE SE HACEN EN LAS CIUDADES , VILLAS Y LUGARES DE ESTOS REINOS .

COPIA AUTORIZADAS POR FERNAN ALFON , ESCRIVANO QUE LE ACOMPAÑA TRALADO SIPLE DE LA SENTENCIA DADA AÑO DE 1415 POR MIGUEL SANCHEZ , ALCALDE MAYOR DE DICHA MESTA , EN VISTO DE LAS PROBANZAS FECHAS SOBRE LA CABAÑA QUE LLAMAN LEONESA , MANDANDO QUE ESTA VENGA DESDE EL PUENTE DEL CONSGOSTO, AL AGUIJON O GUIJO DE AVILA , ARROLLO DE LA MULA , CAMPO DE LA CRUZ POR ENTRE LAS VIÑAS Y FUENTES Y LAS CABEZAS DE TONDA , APORTANDO AL PALACIO DE ALFON GIL , QUE ES EL VALDELAMATANZA , ENTRE VALDELACASA Y EL MOJON DE SALAMANCA , Y DESDE AQUÍ A LOS BERROCALES , HASTA ENTRAR EN TIERRAS DE MONTE MAYOR Y NO SEA POR VALDESANGIL EN DONDE SE AITO DE TIEMPO ANTIGUO ESTA CAÑADA .

REAL PROVISION DEL SEÑOR DON ENRIQUE EL TERCERO , DADA EN VALLADOLID A 15 DE SEPTIEMBRE DE 1416 , CONFIRMANDO LAS EXPEDIDAS POR LOS SOÑORES REYES SUS PROGENITORES Y SENTENCIA PRONUNCIADAS POR LOS ALCALDES MAYORES , AMPARANDO A ESTA VILLA , EN QUE POR SU TERMINO NO PASE DE CAÑADA REAL DE LOS GANADOS Y QUE ESTOS Y SUS VECINOS SEAN EXENTOS DE LA MESTA .

COPIA AUTORIZADA POR DON ANTONIO ALVAREZ DE HERRERA , ESCRIBANO DE BEJAR , AÑO DE 1688 DE LA REAL EXECUTORIA DADA EN VALLADOLID A 19 DE JULIO DE 1588 , A FAVOR DE ESTA VILLA Y CONTRA EL HONRADO CONSEJO DE LA MESTA , DETERMINANDESE POR LOS SEÑORES PRESIDENTES Y OIDORES DE LA REAL CHANCILLERIA , NO HAY PASO CAÑADA POR EL TERMINO DE ESTA DICHA VILLA NI SUS GANADEROS NI VECINOS ESTA OBLIGADOS A IR A MESTAS , PONIENDOLAS EN PERPETUO SILENCIO PARA EN NINGUN TIEMPO PEDIR COSA ALGUNA A BEJAR Y SUS TIERRAS Y REVOCANDO LOS PROCEDIMIENTOS DEL ALCALDE MAYOR ENTREGADO DOCTOR VILLA MALDONADO A QUIEN CONDENARON EN LAS COSTAS.

REAL CEDULA DEL SEÑOR REY DON FELIPE V DADA EN SAN INDEFONSO A PRIMERO DE OCTUBRE DE 1733 POR LA QUE SM MANDA AGREGAR A LA INTENDENCIA DE SALAMANCA Y CESAR EN BADAJOZ , LAS VILLAS Y TIERRAS DE BEJAR Y MONTE MAYOR , CON LAS DILIGENCIAS EN SU VIRTUD PRACTICADAS PARA SU CUMPLIMIENTO .

PLEITO ENTRE LOS SESMEROS DE LA TIERRA Y EL PROCURADOR DE HERVAS SOBRE ASIENTOS EN LA IGLESIAS , CON LA JUSTICIA . NO ESTA SENTENCIADO Y FUE AÑO DE 1719 .

PLEITO QUE CON EL PROCURADOR GENERAL DE ESTA VILLA SIGUIERON LOS CONCEJOS DE HERVAS Y DE MAS DEL CUARTO DE ABAJO , CON EL LUGAR DE CANDELARIO SOBRE EL ACOTAMIENTO HECHO POR EL AYUNTAMIENTO DE LA ACEVEDA , OJA DE BALOZANO Y EL HORQUILLO , CUYO DESLINDE Y AMNOJONAMIENTO ESTA AQUÍ CON LAS PROVANZAS FECHA POR UNAS Y OTRAS PARTES , AÑO DE 1537 Y NO PARECE SENTENCIADO .

COPIA AUTORIZADA POR JUAN DE ORANTES , ESCRIBANO DE BEJAR , EN 11 DE SEPTIEMBRE DE 1461 DE LA SENTENCIA DADA POR ALCALDES ORDINARIOS DE ESTA VILLA DE BEJAR EN EL PLEITO QUE CON EL CONSEJO DE HERVAS TUVIERON LOS GANADEROS DE LA TIERRA SOBRE EN SANCHE DE LA CAÑADA QUE LLAMAN DEL ORILLAR , LAS QUE AITARON Y SEÑALARON DE DOSCIENTOS Y DIEZ PASOS DE ANCHURA PONIENDO LAS PENAS A LAS RESES QUE ENTRARAN A LAS DEHESAS . Y DECRETO DE SU ESCOLENCIA AÑO DE 1574 MANDANDOEN EL EGIDO DE HERVAS NO VENDA NI DE DATAS ESTA VILLA .

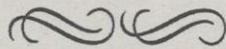
OTRA ESCRITURA DE VENTA OTORGADA A FAVOR DE ESTA VILLA POR BLAS SANCHEZ DEL RIO , VECINO DE HERVAS , DE DOCE PIES DE CASTAÑOS CON SUS TIERRAS EL CASTAÑAR DE LA TEJEA , ANTE FRANCISCO MARTIN AÑO DE 1533 .

OTRA ESCRITURA DE VENTA QUE A FAVOR DE ESTA VILLA OTORGARON LUIS SANCHEZ Y HIJO DE LA TIERRA DE LA SOMMERA , TERMINO DE HERVAS ANTE ALONSO GOMEZ , ESCRIBANO , AÑO DE 1488 ( ESTOS SON EL PADRE Y EL HIJO DEL OTRO ESCRITO ) .

ESCRITURA DE VENTA QUE OTORGA LUIS SANCHEZ Y SU HIJO A FAVOR DE LA VILLA DE BEJAR ANTE ALFONSO GOMEZ , ESCRIBANO DE BEJAR EN 1488.

VENTA QUE OTORGA LUIS SANCHEZ A SU HIJO A FAVOR DE ESTA VILLA DE LA TIERRA DE LOS SEMERAS , TERMINO DE HERVAS , ANTE ALFONSO GOMEZ , ESCRIBANO DE BEJAR .

# Extremadura, naturalmente



**E**STE escribidor, como buena parte de los vitorianos, se permitió una escapada (nada parecida a la protagonizada en sus días cinemaníacos por Gassman, Trintignant, o nuestro Landa...), escogiendo para unos días de ocio que no de negocio esa parte y trozo profundo de la piel de toro, ruedo ibérico, que es la Extremadura. Y de la extrema y dura tierra de Gabriel y Galán, mija-jón de los castuos, digió Hervás.

Allí, la verdad, que sorteando vehículos donde las matrículas de VI, SS, y Bl ponían la nota norteña, allí escribo, pasé de sol a sol en esta villa nacida al filo del siglo XII, durante el reinado de Alfonso VIII. No quiere este firmante caer en la pedantería de ofrecer datos históricos, pero escribiré que sí fueron los caballeros templarios quienes primero pusieron pie en esta tierra.

Hoy Hervás es «Patrimonio de la Humanidad» por su barrio judío. Calles con nombre de aroma judaico; de la amistad judeocristiana; calle de la Sinagoga; calle del Rabilero. En esta calle vivió Rabí Samuel, médico y arrendador de rentas ducales, que dicen, se exilió en Portugal en 1492.

El origen de la aljama hebrea, quiero creer que al igual que en el vitoriano Judiz Mendi, está en el número elevado de judíos que dejaron su impronta.

Varios grupos de turistas, se entremezclaban con vitorianos, con muchachada de San Sebastián y de Bilbao. Parecía como si una especie de espíritu norteño, vasco, se percibiera y alentara por las empinadas callejas, estrechas, plazas recoletas, mientras la caravana itinerante admiraba el antiguo convento de religiosos trinitarios o la iglesia de Santa María, edificada sobre las ruinas de un antiguo castillo.

En una de las plazoletas, con típica fuente en su centro, este escribidor se detuvo ante un azulejo, que en la pared, recordaba a Unamuno, Don Miguel hacía alguna que otra escapada a Hervás; no sabemos si para descansar de su magisterio docto o serenar algún que otro berrinche intelectual. De esta zona extremeña dijo: «Hervás / con sus castaños recoletos / en la falda de la sierra / que hace falda con Castilla».

Esta leyenda, estas estrofas, están en el azulejo citado, como homenaje extremeño al insigne rector de la Universidad salmantina, vasco universal.

Hijos y nietos de emigrantes extremeños, que con sudor y lágrimas colaboraron al engrandecimiento económico en las fábricas vitorianas y en Bilbao, cuando las chimeneas erupaban rojizo humo, en los polígonos industriales de San Sebastián, son hoy visitantes de Extremadura.

Me contaban una tarde en el Círculo Vitoriano que don Javier, el popular párroco de Nuestra Señora de las Desamparadas, al ver el templo de bote en bote en un funeral, preguntó de quién se trataba, quién era el difunto. «Es una misa por uno de Brozas».

Luego, se enteró de que, prácticamente el pueblo entero de Brozas, poco a poco se había ido instalando en Vitoria, trabajando codo a codo con los vitorianos e integrándose rápidamente.

Vitoria y Hervás. El País Vasco y Extremadura. Guadalupe y Monfragüe. Extremadura, naturalmente.

Así es, si así os parece.

**Julio Campuzano**

## Evocación desde el Barrio Judío de Hervás

Todavía hoy, cada vez que tengo ocasión —cada día que pasa van quedándose menos— visito casi con reverencial embelesamiento, el Barrio Judío

Cada rincón, cada calle, cada casa me transporta a otra feliz situación, reviviendo dentro de mi, una sospechosa reencarnación o reencuentro con mis ancestros.

Nada hay tan prosaico y a la vez placentero, como situarse y pisar la figura de la «Estrella de David», que hay en la plaza. Sentirse como si de la Rosa de los Vientos se tratara y navegando por las calles, transportarse al pasado, soñar con las gentes, con Sefarad, presente todavía en el diario discurrir.

Las paredes están impregnadas de palabras y canciones dormidas en el tiempo, y a poco que se afine el oído, que se produzca la abstracción en su grado mínimo, se puede ver, oír y oler; la serpenteante vida por las tortuosas calles, el devenir de las gentes: bataneros, curtidores, tejedores, mercaderes, comerciantes, tratantes, cinceladores del arte hecho adobe y madera en las innumerables fachadas, en los cantones de cada calle, en los

aleros de los tejados, la evocación hecha vida...

Desde la atalaya de una azotea, con travesaños y baranda labrada de madera, un mirón espía a una doncella, que en una tina, baña su escultural belleza y atusa su larga melena negra al sol...

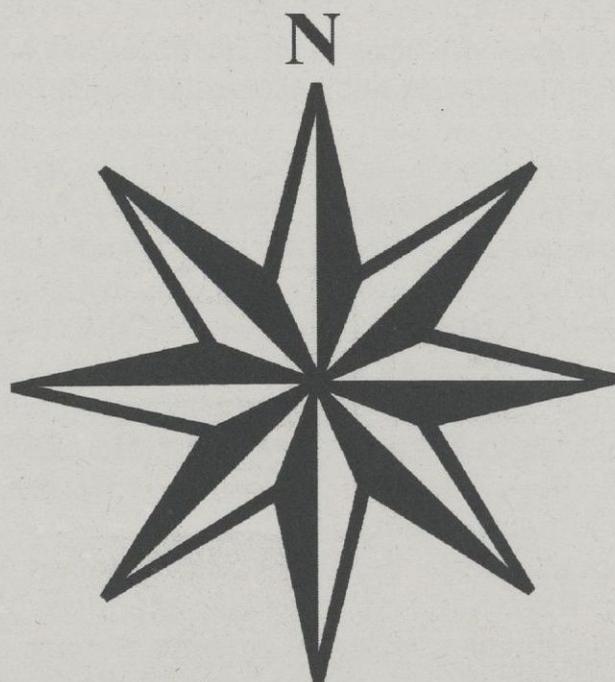
Trinan los vendedores, pregonan los vendedores callejeros y una ruidosa motocicleta me saca de mi arrobamiento y me devuelve la conciencia en mi huida hacia el pasado...

Aún hoy al pisar las piedras del Rabilero, se encienden rescoldos de un entonces en mi conciencia y con mi mente me traslado hasta las calles de la vieja Jerusalén.

Para mi sorpresa, es tal el paralelismo, que a poco que uno reflexione, se pierde el norte de la noción del tiempo, y es tal el estado de confusión, que se requiere un esfuerzo para situarse en la realidad.

Solamente unas tiendas más, unos vestidos a la usanza antigua y un poco de imaginación y el milagro se produce.

Hervás evoca, realmente a Jerusalén.



**Florentino Santos Barbero**

# Desarrollo integral en el Valle del Ambroz

El día 20 de marzo de 1997 fue aprobado por la Consejería de Agricultura de la Junta de Extremadura conjuntamente con el Ministerio de Agricultura el Programa de Desarrollo y Diversificación de Zonas Rurales (PRODER) para la comarca del Valle del Ambroz. Esta fecha marca un punto de inflexión entre la batalla por lograr una muy valiosa ayuda para el desarrollo, como es el PRODER, y su puesta en funcionamiento.

La lucha por conseguir el programa de ayudas PRODER comienza el 26 de septiembre de 1996, fecha en la que se publica en el D.O.E. la Orden que regula la aplicación de dicho programa en Extremadura. La iniciativa parte de la Mancomunidad de Municipios del Valle del Ambroz, que aglutina ocho localidades: Abadía, Aldeanueva del Camino, Baños de Montemayor, Casas del Monte, La Garganta, Gargantilla, Hervás y Segura de Toro. Es la Mancomunidad la que financia la redacción de la solicitud al PRODER. Para tan importante tarea se acudió a la importante experiencia de nuestros vecinos del Valle del Jerte en programas de desarrollo, puesto que han disfrutado de un programa LIDER (similar al PRODER), hallándose en el LIDER II actualmente. A pesar del poco tiempo de que se dispuso para redactar el proyecto, se materializó en un programa consistente y de gran calidad.

Al tiempo de redactarlo, se animó la creación de un Grupo de Acción Local. Esta es una de las peculiaridades de estos programas de desarrollo: a pesar de que los fondos son en su mayor parte Comunitarios, junto a las aportaciones de las Administraciones Central, Autonómica y Local, la gestión del programa se realiza desde la misma zona de actuación. Son los propios individuos de la zona los que se tienen que constituir en una asociación que represente a todos los sectores de la comarca, y son ellos mismos los encargados del funcionamiento del PRODER. En nuestro caso el Grupo de Acción Local, cuyo nombre es *Asociación para el Desarrollo Integral del Valle del Ambroz (DIVA)*, está constituido por la Mancomunidad de Municipios del Valle del Ambroz (ocho municipios), la Caja de Extremadura, la Asociación para el Desarrollo Turístico del Valle del Ambroz (ATUVA) que integra más

de veinte establecimientos, la Asociación de Empresarios del Mueble y la Madera de Hervás y Comarca (AMHYCO) que representa alrededor de cincuenta empresas, la Asociación de Empresarios del Valle del Ambroz con más de doce asociados, la Organización de Profesionales y Autónomos con más de ochenta miembros, las cinco Cooperativas Agrícolas existentes en la zona y más de treinta asociaciones sociales de todo tipo en el Valle del Ambroz.

Entre los objetivos de DIVA se encuentran:

- Servir de centro receptor y distribuidor de información para desarrollar todas las acciones que supongan una mejora de las condiciones de vida de la comarca del Valle del Ambroz.
- Impulsar la cooperación y fomentar actuaciones conjuntas entre los sectores económicos del Valle del Ambroz.
- Frenar el deterioro del sector agrario, potenciando su desarrollo.
- Valorización de los recursos arquitectónicos, culturales y naturales que ayuden a cumplir el resto de objetivos.
- El apoyo de todas las iniciativas de interés general para el Valle del Ambroz.

Al mismo tiempo, dicho Grupo de Acción Local estará apoyado por un equipo técnico cuya función será múltiple:

- Informar, asesorar, promover nuevas iniciativas y colaborar en todas las actividades surgidas al amparo del PRODER.
- Servir como un verdadero centro de fomento de empresas, informando de nuevas ayudas a las que se pueda acceder.
- Soporte físico del Grupo de Acción Local, llevando a la práctica las decisiones de dicho grupo.
- Elemento dinamizador de la comarca preparado para solicitar otros programas de desarrollo que puedan ofertarse por las instituciones.

Tras ser aprobado el PRODER, surge una destacada oportunidad de desarrollo para el Valle del Ambroz. A continuación describiré brevemente su dinámica.

## ¿Cómo funciona el PRODER?

1. DIVA abre el plazo de presentación de solicitudes para una línea de ayudas a la inversión determinada (agroturismo, fomento de pequeñas empresas, etc.).

2. El equipo técnico estudia la viabilidad de los proyectos recibidos, que son seleccionados por la Junta Directiva según su adecuación a los objetivos del PRODER.

3. Los seleccionados reciben las ayudas que pueden llegar hasta el 50% de la inversión como máximo.

## ¿Que línea de ayuda hay?

Existen siete líneas de ayuda

1. Valoración del patrimonio rural en núcleos con predominio agrícola.
2. Valorización del patrimonio rural en núcleos sin predominio agrícola.
3. Agroturismo.
4. Turismo local.
5. Fomento de pequeñas empresas, artesanía y servicios.
6. Servicios a las empresas en el medio rural.
7. Revalorización del patrimonio agrario y forestal.

## ¿Quiénes se pueden beneficiar de las ayudas?

Cualquier persona física o jurídica que quiera emprender o mejorar un negocio o actividad que contribuya al desarrollo económico y social del Valle del Ambroz.

## ¿Cuándo se presentan las solicitudes?

El momento para presentar los proyectos se publicará en los principales medios de comunicación (prensa regional, carteles, etc.) para que la información llegue a todos los habitantes de la comarca. Además el Equipo Técnico mantendrá reuniones informativas en los diversos municipios para hacer más asequible dicha información.

En conclusión el PRODER es una apuesta de futuro que no podemos dejar escapar, ya que puede ser la chispa que ponga en funcionamiento el gran potencial de desarrollo que existe en el Valle del Ambroz en cada sector económico y social.

**Diego Curto Portela**  
*Miembro del Equipo Técnico de DIVA*

## El equipo «Bar Francés», campeón de la liga comarcal de fútbol-sala

El equipo de fútbol-sala "Bar Francés" se ha proclamado, por segundo año consecutivo, flamante campeón de la liga de citada especialidad futbolística, en esta temporada 96-97. Los partidos, celebrados durante 28 jornadas, comenzaron a primeros de octubre y han finalizado el pasado domingo 11 de mayo con la participación de catorce equipos de la Comarca del Valle del Ambroz preferentemente, ocho de Hervás y los otros seis de Aldeanueva del Camino, Abadía, Guijo de Granadilla, Casas del Monte, Casar de Palomero y Baños de Montemayor.

El campeón, "Bar Francés", que virtualmente lo era a falta de cuatro jornadas, contabilizó al final de la presente liga 74 puntos, consiguiendo el segundo clasificado, "Pimentón Santo Domingo", de Aldeanueva del Camino, 63 puntos. De los 28 partidos jugados, el campeón venció en 24, empató dos y solamente perdió otros dos partidos. Todos los encuentros se disputaron en el Pabellón Polideportivo Cubierto del Ayuntamiento de Hervás, cuyo Patronato Municipal de Deportes ha organizado esta liga de fútbol-sala y ha concedido los premios en metálico, 60.000 pesetas al campeón y cantidades de 40.000, 25.000 y 15.000 pesetas, respectivamente, a los clasificados en segundo, tercero y cuarto lugar, así como sendas copas como recompensa. También se entregaron premios al equipo más goleador y al menos goleado que fueron para el primer clasificado "Bar Francés", con 231 goles marcados y 43 goles encajados, seguido por el equipo "Mesón El 60", que marcó 193 goles, y el "Bar Carlitos", que recibió 59 tantos. En el cuadro de honor hemos de destacar, asimismo, al equipo "Mesón El 60" que obtuvo el premio a la deportividad y a los goleadores José Ramón Martín, del anterior equipo citado, con 80 goles, y José M.<sup>a</sup> García, del equipo campeón, con 76 goles. El delegado del equipo "Bar Francés", Juan Carlos Lucas Blázquez, mostró su agradecimiento a todos los componentes del citado equipo campeón por su entrega, esfuerzo y apoyo que han realizado y en particular a su entrenador, Severiano Neila Sánchez.

**Santos Sánchez González**  
HERVAS

**Hoy**



*De pié, de izquierda a derecha: Carlitos, Juanmari, Carlos, Cristian, Vega, Jorge, Pérez, David y Severiano (entrenador). Agachados: Lucas (delegado), Luis, Luismi, Sergio, Felipe, Nacho y Sergio Neila.*



**Ayer**



*Club Deportivo HERVÁS. Temporada 1941-42. Campo de fútbol en San Antón.  
De izquierda a derecha, de pié: Emiliano (+), Vicente, Félix, Emilio, Reviriego (+) y Pepe.  
Agachados: Marciano, Pedro (+), Flori (+), Peña (+) y Publio (+).*

# Una experiencia teatral

Puede que cuando estas palabras te lleguen, lector, aparezcan ante tus ojos como una crónica antiquísima que, por un desquite del redactor, amarillea entre las blancas páginas de otras voces que hablan de vosotros, de vuestra fiesta, con mayor conocimiento y causa que este polizante oculto entre las páginas de esta revista de festejos.

Cuando Jesús, el concejal de festejos me pidió un artículo para esta revista, conteste sí, sin ser consciente de mi inconsciencia. Desconozco totalmente hasta el más mínimo detalle de la fiesta que estáis celebrando en estos días, lo que avala mi intrusismo. El escribir sobre la actividad que me ha traído a Hervás, el montaje teatral de «Los Conversos» de Solly Wolsdarsky y la «ambientación del barrio antiguo», ya hace un mes que se realizó y todos tendréis vuestra propia opinión sobre su resultado.

¿Por qué escribir entonces este artículo? ¿A quién puede interesar? ¿Qué utilidad tiene?

Utilidad creo que ninguna. Interés el poder descubrir en su lectura algún rasgo del autor, que os confirme o varíe la opinión que de él os habéis creado tras presenciar su trabajo.

¿Por qué seguir escribiendo entonces? Por cumplir el compromiso adquirido, y por que una vez alumbrado el papel con más de diez líneas, os confieso, nace en mi interior un angustioso deseo de ver crecer a este recién nacido bástago.

El 30 de junio de 1997, una vez finalizadas las representaciones y ambientaciones de calles, y acallado el clamor de los medios de comunicación sobre Hervás y sobre sus habitantes, habrá habido opiniones para todos los gustos; quienes habrán considerado que los improvisados actores estuvieron muy bien, que la representación era interesante y la fiesta en la calle simpática y agradable, y quienes consideraron todo lo contrario o que se debió hacer de otra manera, que los medios de comunicación hablaron mucho y bien de Hervás, o que no hablaron de lo verdaderamente importante.

Sea cual fuere tu opinión lector, quisiera hacerte recapacitar sobre otros aspectos que escapan o quedan relegados y a veces ocultos en este tipo de actividades.

El fin a conseguir es: «colocar a Hervás en el mapa», que durante 20 ó 30 días todos los medios de comunicación, regionales, nacionales e internacionales, hablen de Hervás, de sus gentes, de sus costumbres, su belleza ambiental, sus medios de producción y sus monumentos, con el fin de crear el interés suficiente para que gentes de todo el mundo nos visiten los 4 días de representaciones, os visiten a lo largo del año y otros menos conozcan la exacta localización de Hervás en el mundo, transmitiéndoles la imagen de un pueblo alegre y solidario que «trabaja» unido para ofrecer al visitante unos días de fiesta, cultura y camaradería. Y es en este «trabajo», en este esfuerzo, donde, para mí, se encuentra lo verdaderamente importante, ya que cualquiera que halla sido el resultado final, ese «trabajo» personal e individual y colectivo quedará para siempre impreso en la personalidad de cada uno de los participantes.

Cada uno de ellos habrá luchado por encontrar su propia voz, enfrentado contra sus tensiones musculares hasta controlarlas, ejercitado su cuerpo como medio de expresión de sus emociones, perdido el miedo a expresarse ante el público, aprendido a trabajar en equipo sin anteponer sus intereses al beneficio de una tarea común, sabrá como analizar el carácter de un personaje huyendo de las clasificaciones simplistas... En pocas palabras, habrá cuestionado y forzado todas sus capacidades perceptivas, de análisis y de expresión.

Tanto si el resultado ha conseguido las metas deseadas o no, este trabajo, esta experiencia se habrá realizado y perdurará en la personalidad de cada uno de los improvisados actores.

Acércate a ellos y pregúntales. Si todo salió bien y se puede repetir, no te lo pierdas. ¡Felices Fiestas!

**Miguel Nieto**